

## Precauzioni

- Fare riferimento al manuale del proprio dispositivo terapeutico per i dettagli sulle impostazioni e le informazioni operative.
- Le specifiche tecniche della maschera sono fornite per il proprio medico per verificare che siano compatibili con il dispositivo terapeutico. Se usata fuori dalle specifiche, la tenuta e la comodità della maschera potrebbero non essere efficaci, la terapia ottimale potrebbe non essere raggiunta e perdite o variazioni nella portata della perdita possono influenzare il funzionamento del dispositivo.
- La maschera deve essere pulita ogni giorno per evitare contaminazioni di sporco e olio dalla pelle che si forma sulla maschera.
- La maschera non deve essere pulita con metodi di pulizia o disinfezione non approvati.
- L'utente deve pulire la propria faccia prima di indossare la maschera.
- Il paziente non deve alterare il design della maschera.
- Non porre la maschera in un'asciugatrice per abiti.

## Controindicazioni

- Nessuna

## Specifiche tecniche

1. Gamma di pressione terapia: da 4 a 20 cmH<sub>2</sub>O
2. Connessione girevole 22 mm
3. Resistenza (caduta di pressione)
  - @ 50 lpm = 0.4 cmH<sub>2</sub>O
  - @ 100 lpm = 0.7 cmH<sub>2</sub>O
4. Tasso di perdita fisso (il flusso può variare a causa della variazione di produzione):

Pressione (cmH <sub>2</sub> O)	4	5	10	15	20
Flusso (lpm)	14	16	27	37	45

5. Non si prevede che le condizioni operative e di conservazione ambientali influenzino il funzionamento di questo dispositivo.
6. Livello sonoro
  - Livello di potenza acustica ponderato in base alla curva A, 27 dBA
  - Livello di pressione acustica ponderato in base alla curva A @ 1m, 19 dBA
7. Questo dispositivo dovrebbe rimanere idoneo per essere utilizzato in condizioni normali di utilizzo e pulizia per un periodo di almeno 90 giorni.
8. Il dispositivo non è prodotto con lattice di gomma naturale.

**Garanzia limitata** [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)

EMERGO EUROPE  
Prinsessegracht 20,  
2514 AP The Hague,  
The Netherlands

CE  
0459

Per i pazienti e i marchi commerciali applicabili ai prodotti Circadiance, visitare [www.circadiance.com/IP](http://www.circadiance.com/IP)

100684 REV 6

Circadiance

**SleepWeaver**  
Soft Cloth Masks

Élan®

Istruzioni per l'uso

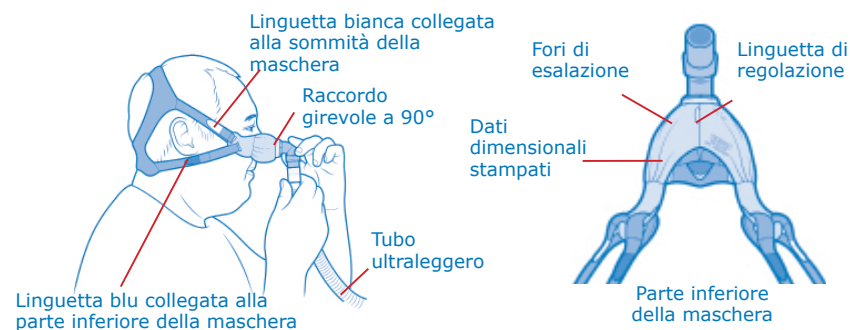
Italiano

## Uso previsto

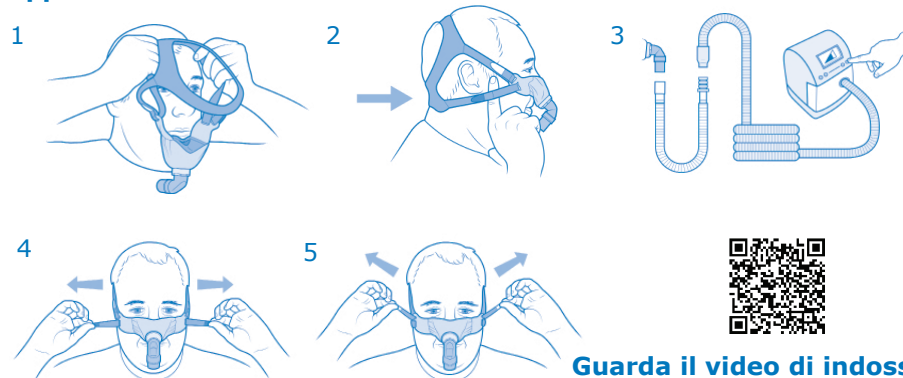
La maschera SleepWeaver è stata concepita per fornire un'interfaccia per la terapia a pressione aerea positiva continua (CPAP) o a doppio livello. La maschera è destinata all'uso domestico su un singolo paziente o su più pazienti, in un contesto clinico/ospedaliero. Questa maschera è destinata ai pazienti di peso superiore ai 30 kg (66 libbre).



## Orientamento della maschera



## Applicazione della maschera



**Guarda il video di indossaggio**

[www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)

Circadiance

Indirizzo fisico: 1010 Corporate Lane Export, PA 15632  
Telefono: 888-825-9640 or +1 724-858-2837  
info@circadiance.com [www.circadiance.com](http://www.circadiance.com)

## Indossare la maschera, continua

1. Indossare la maschera infilando la cuffia sulla testa.
2. Posizionare il supporto per il collo sulla parte inferiore del collo, in modo che non dia fastidio. **IMPORTANTE – NON STRINGERE ECCESSIVAMENTE LE CINGHIE. INDOSSARE LA MASCHERA, QUINDI CHIUDERE LE CINGHIE IN UN SECONDO TEMPO, IN MODO CHE LA MASCHERA ADERISCA PERFETTAMENTE AL VISO.**
3. Regolare le cinghie inferiori (linguetta blu), facendo aderire confortevolmente la maschera al naso. Durante l'uso della maschera sarà possibile vedere un piccolo lembo di tessuto nero.
4. Iniziare regolando le cinghie superiori (linguetta bianca), facendo in modo che la parte inferiore della maschera sia comodamente posta fra il labbro superiore e le narici.
5. Collegare il tubo ultraleggero al raccordo girevole a 90°, quindi al tubo da 1,8 metri collegato alla macchina CPAP o a doppio livello. Accendere la macchina.
6. Sdraiati nella normale posizione di sonno e, se necessario, sposta la maschera in modo che il tessuto possa formare una tenuta contro la pelle. Ulteriori consigli per la regolazione si trovano nella sezione seguente e un video dettagliato per l'indossaggio può essere visualizzato all'indirizzo [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help).

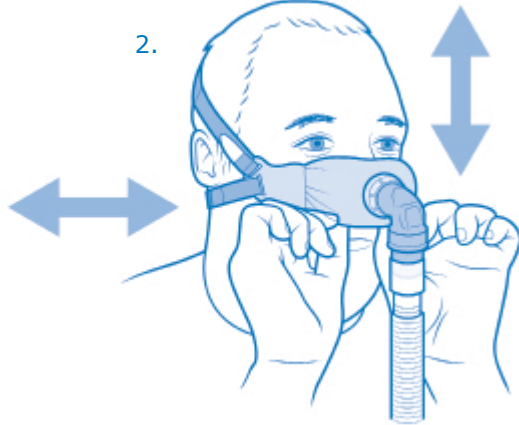
## Regolazione in caso di perdite - In caso di perdite, provare ad effettuare queste operazioni:

1. Stringere delicatamente e gradualmente le cinghie per ottimizzare la tenuta.
2. Regolare la posizione della maschera, spostandola a sinistra e a destra, su e giù. È possibile utilizzare la linguetta di regolazione nella parte inferiore della maschera durante questa procedura.

1A.



2.



1B.



## Come pulire la maschera a casa

- Pulire la maschera SleepWeaver Elan a mano con acqua e sapone delicato, non abrasivo, dopo ogni utilizzo. Non usare mai acqua calda. Ripetere il lavaggio fino a quando non chiaramente visibile.
- Sciacquare abbondantemente con acqua potabile e lasciare asciugare all'aria, al riparo dalla luce solare diretta.
- È possibile lasciare collegato il raccordo girevole a 90°, oppure rimuoverlo e pulirlo separatamente.
- Lavare la cuffia a mano una volta a settimana.

## Pulizia e disinfezione ad ogni cambio di paziente

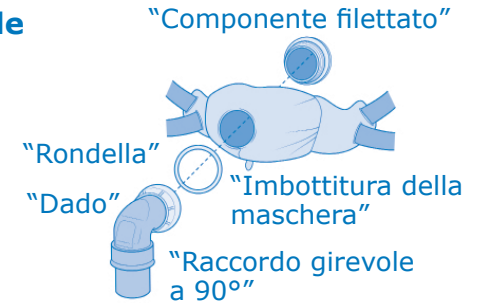
- Per istruzioni, consultare il sito [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help).

## Come collegare la maschera alla cuffia

1. Far scorrere le linguette bianche attraverso le fessure superiori dell'imbottitura.
2. Far scorrere le linguette blu attraverso le fessure inferiori dell'imbottitura.

## Collegare il raccordo girevole a 90° all'imbottitura della maschera

1. Far scorrere il componente filettato attraverso l'apertura della maschera, dall'interno.
2. Posizionare la rondella sul componente filettato.
3. Controllare che il tessuto non sia sovrapposto al componente filettato.
4. Avvitare il dado sul componente filettato.



## Come collegare il tirante alla cuffia

1. Collegare il tirante al tubo ultraleggero e alla parte superiore della cuffia per sistemare correttamente il tubo al di sopra della testa.
2. Controllare che il tirante non sia attorcigliato una volta collegato.



## ⚠ Avvertenze

- Il dispositivo è una maschera ventilata e non deve essere usato con un circuito di ventilazione a doppio membro.
- Se ci sono reazioni a qualsiasi parte di questa maschera o alla cuffia, interrompere immediatamente l'uso.
- Questo sistema non deve essere usato a meno che il dispositivo terapeutico non sia acceso e funzionante correttamente.
- I fori di ventilazione non devono essere bloccati.
- Assicurarsi che la maschera sia indossata correttamente. Assicurarsi che la maschera e la cuffia siano montate e posizionate come indicato nella prima pagina di queste istruzioni.
- Se appare un deterioramento visibile di un componente del sistema (lesioni, parti rotte, usura ecc.) o se dopo la pulizia dei componenti restano sporchi, il componente deve essere smaltito e sostituito.
- Modificare la frequenza, il metodo o l'agente pulente per pulire questo prodotto rispetto a quanto descritto in queste istruzioni può avere un effetto avverso sulla maschera e quindi sulla sicurezza o sulla qualità della terapia.
- Se la maschera è usata con ossigeno supplementare, il flusso di ossigeno deve essere disattivato se la macchina non funziona in quanto l'ossigeno accumulato è un pericolo di incendio.
- Se la maschera è usata con ossigeno supplementare, il paziente non deve fumare.